

Datenschutzrechtliche Hinweise zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten im Rahmen des Mentoringprogramms „Big Sister – Mentoring und Networking“

Nachfolgend finden Sie die Informationen nach Art. 13 DSGVO über die Erhebung von personenbezogenen Daten bei Big Sister – Mentoring und Networking.

Für die Datenerhebung ist verantwortlich:

Technische Universität Darmstadt
Gleichstellungsbüro
Hochschulstraße 1
64289 Darmstadt

Kontaktadresse des behördlichen Datenschutzbeauftragten der Technischen Universität Darmstadt:

Technische Universität Darmstadt
Gerhard Schmitt
Karolinenplatz 5, 64289 Darmstadt
datenschutz@tu-darmstadt.de

1. Es werden folgende personenbezogenen Daten von Ihnen erhoben und verarbeitet:

- Name
- Teilnehmerrolle
- Geburtstag
- Geburtsort und –land
- Adresse
- Telefonnummer
- E-Mailadresse
- Sprachkenntnisse
- Studienfach
- Statusgruppe
- Fachsemester
- Wie von Big Sister erfahren

2. Zweck und Rechtsgrundlage

Zweck der Verarbeitung ist das Matching für das Mentoring und Zusammenführen der Mentoringgruppen, sowie die programminterne Vernetzung mit anderen Teilnehmerinnen. Die Verarbeitung erfolgt auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 a DSGVO.

3. Empfänger

- Die erhobenen Daten werden zum Zwecke der programminternen Vernetzung an andere Programmteilnehmerinnen weitergeleitet.
- Ihre personenbezogenen Daten werden jedoch nicht an ein Land außerhalb der EU bzw. des EWR übermittelt.

4. Ihre personenbezogenen Daten werden gemäß den gesetzlichen Vorschriften solange gespeichert, wie es für die Erfüllung der oben genannten Zwecke erforderlich ist, und solange gesetzliche Aufbewahrungspflichten bestehen.
5. Ihnen stehen nach der DSGVO folgende Rechte zu:
 - Sie haben das Recht, von uns eine Auskunft über die zu Ihrer Person bezogenen Daten zu erhalten.
 - Sie haben das Recht, diese Daten von uns berichtigen zu lassen.
 - Sie haben das Recht, die Verarbeitung durch uns einzuschränken oder die Löschung der Daten zu verlangen, sofern die Verarbeitung nicht mehr erforderlich ist.
 - Sie haben das Recht, die Daten in einer gängigen maschinenlesbaren Form zu erhalten oder durch uns übertragen zu lassen.
 - Sie haben ein Widerspruchsrecht gegen die Speicherung und gegen die Verarbeitung der Daten.
 - Sie haben das Recht sich bei datenschutzrechtlichen Problemen bei der zuständigen Aufsichtsbehörde zu beschweren.

Kontaktadresse der Aufsichtsbehörde der Technischen Universität Darmstadt:

Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit

Postfach 3163, 65021 Wiesbaden

<https://datenschutz.hessen.de/%C3%BCber-uns/kontakt>

(Link zum Kontaktformular des Hessischen Datenschutzbeauftragten)

Telefon: +49 611 1408-0, Telefax: +49 611 1408-611

6. Die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten ist für die Erfüllung der oben genannten Zwecke erforderlich.

Hinweis: Die englische Übersetzung dient nur zu Informationszwecken. Rechtlich verbindlich ist der deutsche Text.

Note: The English translation is for information purposes only. The legally binding document is the German version.

Data protection provisions for personal data in the context of the mentoring programme “Big Sister – Mentoring and networking”

Below, you will find the information after Art. 13 DSGVO on the enquiry of personal data within Big Sister – Mentoring and networking.

Responsible for the data collection:
Technische Universität Darmstadt
Gleichstellungsbüro
Hochschulstraße 1
64289 Darmstadt

Contact address of the administrative Data Protection Officer at Technische Universität Darmstadt:
Technische Universität Darmstadt
Gerhard Schmitt
Karolinenplatz 5, 64289 Darmstadt
datenschutz@tu-darmstadt.de

7. Following personal data will be collected and processed:

- Name
- Participation role
- Date of birth
- Place of birth and country
- Address
- Telephone number
- E-Mail address
- Spoken languages
- Subject
- Status group
- Semester
- How found out about Big Sister

8. Purpose and legal basis

Purpose of the data processing is the matching for the mentoring and the combination of mentoring groups as well as the internal networking with other participants within Big Sister. The data processing is based on Art. 6 Abs. 1 a DSGVO.

9. Recipient

- For the purpose of networking, the collected data will be transferred to other participants of the programme
- We will not submit your personalised data to a country outside the EU or the EEA.

10. We will save your personal data in accordance with the legal provisions as long as it is necessary to fulfil the aforementioned purposes and for the period of the legally prescribed retention obligation.

11. In accordance with the DSGVO you have the following rights:

- You have the right to receive disclosure on the data to your person.
- You have to right to rectify these data through us.
- You have the right to limit the data processing or to demand the deletion of the data, if the processing is no longer necessary.
- You have the right to receive the data in a common machine-readable form. In addition, you have the right that we transfer your data in the abovementioned form.
- You have the right to object the saving and processing of your data.
- You have the right to complain to the responsible regulatory authority in case of problems with data protection regulations.

Contact address of the regulatory authority of the Technische Universität Darmstadt:

Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit

Postfach 3163, 65021 Wiesbaden

<https://datenschutz.hessen.de/%C3%BCber-uns/kontakt>

(Link to the contact form of the data protection officer Hessen)

Phone: +49 611 1408-0, Telefax: +49 611 1408-611

12. The provision of your personal data is necessary for the abovementioned purposes.

Hinweis: Die englische Übersetzung dient nur zu Informationszwecken. Rechtlich verbindlich ist der deutsche Text.

Note: The English translation is for information purposes only. The legally binding document is the German version